



助您實現企業家的夢想

自 1999 年成立以來，華埠服務中心小型商業計劃持續為華埠地區，聖蓋博谷以及附近區域的商家提供免費服務。

提供粵語，普通話，及英語的服務。

我們的宗旨

華埠服務中心小型商業計劃的宗旨是向民眾推介以經營生意作為另一種謀生方式，並加強及協助現有小型商業的發展。

我們屬於美國小企業管理局旗下的婦女商業發展中心，並獲得 2011 年度“全美傑出婦女商業發展中心”的榮譽。

Chinatown Service Center (Main Office)

767 N. Hill St., Suite 400
Los Angeles, CA 90012

Phone: 213-808-1700
www.cscla.org/services/business-services/small-business-program/



華埠服務中心
Chinatown Service Center

小型商業計劃



Your Partner to Success



商業輔導

我們的商業顧問針對每位客戶的需要提供免費輔導和培訓。輔導內容包括牌照和執照，貸款信息，企業管理，市場推廣，商業計劃書，會計及簿記等。

我們以廣東話，普通話，及英文提供一對一的輔導，輔導地點可以在華埠服務中心，也可以在客戶的營業場所。

商業講座

小型商業計劃經常舉辦各類商業講座。參加者可了解重要的商業題材，與導師及同學交流互動。嘉賓講員包括各行各業的專家以及政府專員。

主題包括：

- 資金來源
- 政府條例
- 商業保險
- 商業稅務及法律
- 各人信用
- 電子商務、網上貿易
- 及其他商業相關課程

亞裔小型商業會展

作為亞太裔小型商業計劃的一個分支機構，華埠服務中心型商業計劃每年九月定期舉辦亞裔小型商業會展。此會展為商家提供與各政府部門，金融機構和其他商業服務代表的一個交流機會。會展同時為商家提供熱點商業資訊講座。

企業家培訓課程

小型商業計劃每年定期舉辦系列強化培訓課程，旨在讓學員學習經商必備知識，了解相關的法律法規。課程不僅提供如何取得執照，如何記賬等實際操作的指導，還提供如何提高溝通技巧等軟性課程。

培訓包括：

- 創業培訓
- 小企業理財培訓
- 領導力培訓
- 小企業財務管理培訓

